|  |  |
| --- | --- |
| Patentit, hyödyllisyysmallit ja tavaramerkitPatents, Utility Models and TrademarksPatent, nyttighetsmodeller och varumärken | kolster_logomakro_logo |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| VALTAKIRJA | POWER OF ATTORNEY | FULLMAKT |
|  | for | för |
| **KOLSTER OY AB**Helsinki |
| tai määräämänsä valtuutetaan edustamaan meitä Suomessa koskien | or anyone they may appoint in their stead to represent us in Finland concerning | eller förordnad att representera oss i Finland gällande |
|  |
| sekä kantamaan ja vastaamaan kaikessa, mikä koskee asiaa/hake­musta sekä siitä etuoi­keudella johdettuja, jakamalla erotettuja, lohkaistuja ja muunnettuja hake­muksia ja hake­mus­ten perus­teella myönnet­tyjä suojaoi­ke­uksia. Samalla hyväksymme kaiken, minkä asiamies lain puitteissa tekee tai teke­mättä jättää.Oheiset Kolster Oy Ab:n yleiset toimeksiantoehdot, joihin sisältyvät Suomen Patenttiasiamiesyhdistys ry:n yleiset toimeksiantoehdot (YT 16), koskevat kaikkia toimeksiantoja, joista asiamies saattaa joutua huolehtimaan. Allekirjoittamalla tämän valtakirjan hyväksymme nämä yleiset toimeksiantoehdot ja sitoudumme noudattamaan niitä.Vain uusia hakemuksia varten:Jos oikeus patentin/hyödyllisyysmallin hakemiseen on siirtynyt keksijältä/keksijöiltä haltuumme, vahvistamme että siirto on tapahtunut[ ]  työsuhteen perusteella[ ]   päivätyn sopimuksen perusteella[ ]   päivätyn siirtokirjan perusteella[ ]   | and to act on our behalf in all proceedings concerning the case/application, applications derived by priority, divided, separated and converted from these and any rights granted on said applications. Hereby, we approve of any legal actions taken or not taken by the attorney.The enclosed General Terms of Engagement of Kolster Oy Ab, which include the general conditions (YT 16) for cases handled by members of the Association of Finnish Patent Attorneys, apply to any commissions the attorney may undertake. By signing this power of attorney we accept these general conditions and agree to be bound by them.For new applications only:We hereby confirm that any transfer of the right to apply for a patent/utility model from the inventor/inventors to ourselves is based on [ ]  an employment relationship[ ]  a contract dated on [ ]  an assignment dated on [ ]   | och att tala och svara i allt vad ärendet/ansökningen, därur med prioritet härledda, avdelade och omvandlade ansökningar och på grund av nämnda ansökningar beviljade skyddsrätter angår. Vi godkänner allt vad ombudet härvid lagligen gör eller underlåter att göra.Bifogade Kolster Oy Ab:s allmänna uppdragsvillkor inkluderande Finska Patentombudsföreningen rf:s allmänna uppdragsvillkor (YT 16) gäller för samtliga uppdrag ombudet kan komma att åta sig. Genom att skriva under denna fullmakt godkänner vi dessa allmänna uppdragsvillkor och förbinder oss att följa dem.Enbart för nya ansökningar:Ifall rätten att söka patent/nyttighetsmodell övergått från uppfinnaren/uppfinnarna i vår besittning bekräftar vi att övergången skett på basis av[ ]  arbetsförhållande[ ]  avtal daterat [ ]  överlåtelsehandling daterad [ ]   |
|      Hakija/haltija Applicant/proprietor Sökande/innehavare |
|       |
| Paikka, päiväys ja hakijan allekirjoitus | Place, date and signature of applicant | Ort, datum och sökandens underskrift |

|  |  |
| --- | --- |
| Kolsterin viite/Kolster ref./Kolsters ref.      Ei vahvistustaNo legalizationIngen legalisering |  SUOMI FINLAND |